



Программа Организации Объединенных
Наций по окружающей среде

Distr.
GENERAL



UNEP

UNEP/FAO/PIC/LNC.1/4
19 December 1995



Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕКОТОРЫХ
ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И ПЕСТИЦИДОВ
В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Первая сессия
Брюссель, 11-15 марта 1996 года

ОБЩЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ПРОЦЕДУР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ И ОБМЕНА ИНФОРМАЦИЕЙ

Записка секретариата

1. В настоящей записке содержится информация об общем рассмотрении процедур предварительного обоснованного согласия и обмена информацией, изложенных в Международном кодексе поведения в области распределения и использования пестицидов и измененных Лондонских руководящих принципах обмена информацией о химических веществах в международной торговле.

ПРЕДЫСТОРИЯ ВОПРОСА

2. По мере роста мировой торговли химическими веществами в 60-х и 70-х годах возросло беспокойство в отношении рисков, связанных с их применением, особенно в развивающихся странах, которые часто не располагают необходимыми знаниями и инфраструктурами для обеспечения их безопасного использования. В ответ на это беспокойство Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) разработала Международный кодекс поведения в области распределения и использования пестицидов, а Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ПРООН) - Лондонские руководящие принципы обмена информацией о химических веществах в международной торговле. Кодекс поведения ФАО был принят Конференцией ФАО в 1985 году, а Лондонские руководящие принципы - Советом управляющих ЮНЕП в 1987 году.

3. Как Кодекс поведения, так и Лондонские руководящие принципы содержат положения, направленные на более свободное распространение имеющейся информации об опасных химических веществах, с тем чтобы дать возможность компетентным органам в странах оценить опасности, связанные с использованием химических веществ в условиях, характерных для этих стран. Первое из этих положений касается обмена информацией о химических веществах в международной торговле (см. раздел В настоящего документа). Второе положение, известное под названием "Предварительное обоснованное согласие" (ПОС), было добавлено в 1989 году в целях содействия установлению контроля над импортом нежелательных химических веществ, которые были запрещены или строго ограничены по соображениям защиты здоровья человека или окружающей среды (см. раздел А ниже). FAO и ЮНЕП совместно применяют процедуру ПОС в рамках Совместной программы FAO/ЮНЕП по применению предварительного обоснованного согласия.

А. ПРОЦЕДУРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ (ПОС)

4. Процедура ПОС является добровольной. Эта процедура единодушно одобрена руководящими органами FAO и ЮНЕП и пользуется поддержкой правительств, ведущих ассоциаций химической промышленности и целым рядом неправительственных организаций (НПО). Она помогает участвующим странам больше узнать о характеристиках потенциально опасных химических веществ, которые могут импортироваться в эти страны, с этой процедуры начинается процесс принятия решения о будущем импорте этих химических веществ и она предусматривает распространение этих решений среди всех участвующих стран.

5. Цель процедуры ПОС заключается в том, чтобы содействовать распределению ответственности между экспортирующими и импортирующими странами по защите здоровья людей и охране окружающей среды от вредного воздействия некоторых опасных химических веществ, участвующих в международной торговле. ПОС - это вовсе не рекомендация запретить или строго ограничить использование химических веществ.

Национальные органы

6. Для участия в процедурах ПОС и обмена информацией правительствам необходимо выделить назначенный национальный орган (ННО), который выступал бы в качестве национального координационного центра. ННО - это орган, ответственный за применение процедур ПОС и обмена информацией на национальном уровне, т.е. за сбор национальной информации и предоставление ее FAO, ЮНЕП и другим странам, а также за обеспечение того, чтобы полученная информация направлялась всем соответствующим органам и организациям на территории данной страны.

7. Одни страны назначили один орган, ответственный за все химические вещества, а другие - несколько ННО, например, один из которых отвечает за пестициды, а другой - за промышленные химические вещества и химические вещества, являющиеся потребительским товаром. ННО, как правило, представляет собой государственный департамент или управление, ответственное за принятие решений по вопросам общей стратегии и

...лять, какие химические вещества можно использовать пестицидов, как правило, назначается регистрационный или орган, который выполняет функции ННО. Вопрос о том, следует ли иметь несколько таких органов, зависит от административной структуры каждой страны.

В декабре 1995 года, в процедурах ПОС и обмена информацией, приняли участие 144 страны, которые назначили свои ННО.

Секретариат ФАО/ЮНЕП по применению ПОС

Секретариат ФАО/ЮНЕП отвечает за осуществление программы. Отдел растениеводства и охраны растений ФАО является основным по пестицидам. В ЮНЕП ведущим подразделением по пестицидному регулированию является лаборатория по потенциально токсичным химическим веществам. Программы ФАО и ЮНЕП по применению существующей процедуры ПОС приводятся в приложении к настоящей записке.

Секретариат совместно с секретариатом ФАО/ЮНЕП проводит консультации в отношении разработки и применения процедуры. Создана Совместная группа экспертов ФАО/ЮНЕП по ПОС. В декабре 1989 года Совместная группа провела семинары о работе которых имеются. Члены Совместной группы на основе их опыта и с учетом географического разнообразия на последних совещаниях участвовали представители Индии, Малайзии, Нидерландов, Объединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Шри-Ланки и Эквадора. Участники отбираются на основе заявок и не являются представителями национальных органов.

Сфера применения процедуры ПОС

Производство и потребление химических веществ, строго ограничены правительствами по соображениям безопасности или окружающей среды, могут быть включены в эту процедуру. Эта процедура может быть также применена в отношении пестицидных составов, которые представляют опасность при использовании в развивающихся странах. Эта процедура применяется в отношении химических веществ как сырья/изделиям, для производства которых такие вещества могут в конечном счете предназначаться.

Процедура применяется в отношении некоторых конкретных веществ, таких как фармацевтические препараты, пестициды и пищевые добавки. Исключения распространяются на вещества химических веществ, используемых для производства, и на некоторые другие виды применения в больших количествах.

Выбор химических веществ для включения в ПОС

13. Любое химическое вещество, запрещенное или строго ограниченное по крайней мере в одной стране, после 1 января 1992 года, может подпадать под процедуру ПОС. В случае химических веществ, запрещенных или строго ограниченных до этой даты, в процедуру ПОС могут быть также включены те вещества, меры регулирования которых приняты в пяти или более странах. В рамках процедуры обмена информацией участвующие страны предоставляют совместному секретариату ФАО/ЮНЕП данные о мерах регулирования, принятых для запрещения или строгого ограничения химических веществ на национальном уровне (см. раздел В ниже). Эта информация используется в качестве основы для определения запрещенных или строго ограниченных веществ, на которые может быть распространена процедура ПОС.

14. Однако при разработке процедуры ПОС правительствами было признано, что вышеупомянутые критерии могут и не обеспечить выявления пестицидов, которые представляют опасность в условиях их использования в развивающихся странах, например крайне вредных пестицидных составов, включенных в класс 1a (крайне опасные) рекомендуемой классификации пестицидов по опасностям Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), с типичными составами, также относящимися к классу 1a ВОЗ. Поэтому было также принято решение о том, что в случае наличия риска для здоровья людей на такие пестицидные составы должна распространяться процедура ПОС.

15. По каждому химическому веществу, на которое распространяется процедура ПОС, подготавливается документ для содействия принятию решения (ДСР). ДСР содержит информацию об основных видах применения химического вещества, его химических и физических свойствах, токсикологических и экологических характеристиках, включая его воздействие на рыбу и диких животных, о его потенциальном воздействии на рабочем месте, о мерах регулирования, принятых в различных странах, мерах защиты для ослабления воздействия, излагаются требования в отношении упаковки и маркировки, рекомендации по хранению и ссылки на соответствующую научную литературу. Информация, содержащаяся в ДСР, не является исчерпывающей, но в то же время ДСР призван быть документом, на основе которого правительства могут оценивать риски, связанные с применением и использованием данного химического вещества в конкретных условиях на национальном уровне, запрашивать дополнительные рекомендации, если это необходимо, и оценивать национальные потребности, с тем чтобы принять обоснованные решения в отношении будущего импорта и использования этого химического вещества.

16. По состоянию на декабрь 1995 года, по ряду химических веществ, перечисленных в таблице 1 ниже, были подготовлены и распространены среди ННО документы для содействия принятию решений.

Таблица 1 - Распределение документов для содействия принятию решений (ДСР) по типам химических веществ	Дата первоначального распространения
ПЕРВЫЙ НАБОР ПЕСТИЦИДОВ Альдрин, ДДТ, дильдрин, диносеб, фторацетамид, НСН (смешанные изомеры)	На английском языке (А): сентябрь 1991 года На французском языке (Ф): ноябрь 1991 года На испанском языке (И): ноябрь 1991 года
ВТОРОЙ НАБОР ПЕСТИЦИДОВ: Хлордан, цигексатин, ЭДБ, гептахлор, хлордимерформ и соединения ртути (например, оксид ртути, хлористая ртуть, каломель, другие неорганические соединения ртути, соединения алкил ртути и алкоксиалкил, а также соединения арил ртути)	А: ноябрь 1992 года Ф: январь 1993 года И: январь 1993 года
ПЕРВЫЙ НАБОР ПРОМЫШЛЕННЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ: Кроцидолит, полибромдифенилы (ПБД), полихлорированные дифенилы (ПХД), кроме моноклортерфенила, дихлортерфенила и полихлортерфенила (ПХТ), и трис (2,3 дибромпропил) фосфат	А, Ф и И: март 1993 года
Пересмотренный ДСР для цигексатина	А, Ф и И: сентябрь 1995 года

17. На последнем совещании Совместной группы экспертов ФАО/ЮНЕП по ПОС (восьмое совещание, март 1995 года) Группа рекомендовала подготовить ДСР еще для 17 химических веществ. Двенадцать веществ были отобраны на основе мер регулирования, принимаемых в странах: бинапакрил, бромацил, каптафол, хлорбензилат, ЭДХ, оксид этилена, гексахлорбензол, линдан, малеиновый гидразид, пентахлорфенол, токсафен и 2,4,5-Т. Пять пестицидов определенных составов были отобраны на основе потенциальных проблем, которые могут возникнуть в условиях использования их в развивающихся странах: монокротофос, метамидофос, фосфамидон, метил-паратрион и паратрион.

18. Совместная группа экспертов ФАО/ЮНЕП пришла на своем восьмом совещании (март 1994 года) к выводу, что подготовка ДСР для одного пестицидного состава имеет ограниченное практическое применение для развивающихся стран. Было принято решение разрабатывать в таких случаях ДСР для активного ингредиента и указывать такие составы, которые вызывают беспокойство, равно как и любые другие имеющиеся составы, которые вызывают беспокойства.

19. ДСР для следующего набора из шести химических веществ, на которые будет распространяться процедура ПОС (каптафол, хлорбензилат, гексахлорбензол, линдан, пентахлорфенол и 2,4,5-Т), будут распространены среди ННО в начале 1996 года. ДСР по другим химическим веществам будут распространены позднее в 1996 году.

Применение процедуры ПОС

20. После распространения ДСР, ННО предлагается проанализировать содержащуюся в нем информацию, заполнить форму для ответа импортирующей страны (ОИС) и направить ее в Совместный секретариат ФАО/ЮНЕП. При заполнении бланка ОИС страны указывают свое решение о том, согласны ли они импортировать это вещество в будущем, отказываются ли они от этого импорта или разрешают импорт на определенных условиях. Можно также вынести промежуточное решение в отношении импорта, дополнив его просьбой о выделении дополнительного времени, технической помощи или дополнительной информации.

21. Совместный секретариат ФАО/ЮНЕП собирает эти решения об импорте и раз в шесть месяцев распространяет их среди всех ННО участвующих стран вместе с циркуляром ПОС, в котором содержится информация о последних мероприятиях на национальном уровне, работе, проведенной Совместной группой экспертов ФАО/ЮНЕП, решениях региональных семинаров и информация о возможных альтернативах химическим веществам, на которые распространяется процедура ПОС, согласно сообщениям участвующих стран. Компиляция и распространение ответов импортирующих стран имеют своей целью ознакомить экспортирующие страны с решениями в отношении импорта химических веществ, на которые распространяется процедура ПОС.

22. Подборки ответов об импорте распространялись среди ННО в сроки, указанные в таблице 2. Следующая полная подборка ответов об импорте (по состоянию на 30 июня 1996 года) химических веществ, на которые распространяется процедура ПОС, будет разослана всем ННО в июле 1996 года.

Таблица 2. Рассылка подборок ответов об импорте, полученных от участвующих стран	Дата первоначальной рассылки
Первая подборка ответов об импорте по первому набору пестицидов по состоянию на 31 июля 1992 года	август 1992 года
ЦИРКУЛЯР ПОС I - Ответы об импорте по первому и второму набору пестицидов по состоянию на 1 января 1993 года	июль 1993 года
ЦИРКУЛЯР ПОС II - Ответы об импорте по первому и второму набору пестицидов и первому набору промышленных химических веществ по состоянию на 31 декабря 1993 года; полный перечень ННО	февраль 1994 года
ЦИРКУЛЯР ПОС III - Ответы об импорте по первому и второму набору пестицидов и первому набору промышленных химических веществ по состоянию на 30 июня 1994 года	июль 1994 года

	Дата первоначальной рассылки
ЦИРКУЛЯР ПОС IV - Ответы об импорте по первому и второму набору пестицидов и первому набору промышленных химических веществ по состоянию на 31 декабря 1994 года; полный перечень ННО	март 1995 года
ЦИРКУЛЯР ПОС V - Ответы об импорте по первому и второму наборам пестицидов и первому набору промышленных химических веществ по состоянию на 30 июня 1995 года	июль 1995 года
ЦИРКУЛЯР ПОС V - Дополненный вариант - последняя информация об ответах об импорте по первому и второму наборам пестицидов и первому набору промышленных химических веществ по состоянию на 31 декабря 1995 года; полный перечень ННО	январь 1995 года

Обязанности стран

23. Обязанности стран по принятию мер в рамках процедуры ПОС вкратце заключаются в следующем:

Импортирующие страны

- После получения ДСР по тому или иному химическому веществу импортирующие страны должны дать ответ (окончательный или промежуточный) в отношении того, будет ли разрешен в будущем импорт данного химического вещества. Такие ответы должны быть представлены в течение 90 дней после получения ДСР.
- Импортирующим странам предлагается обеспечить информирование на регулярной основе национальных органов по регулированию импорта (таможенных служб), импортеров и, по возможности, пользователей о всех уведомлениях и ответах, полученных в рамках процедуры ПОС.
- Решения об импорте должны применяться в равной степени как к импорту из всех экспортирующих стран, так и к химическим веществам отечественного производства.

Экспортирующие страны

- Экспортирующие страны должны обеспечить, чтобы решения о ПОС, принимаемые участвующими импортирующими странами, доводились до сведения их экспортеров, промышленности и других соответствующих органов, в частности таможенных служб.

- Экспортирующие страны обязаны также принимать соответствующие меры в рамках их полномочий и правомочности для обеспечения того, чтобы не осуществлялось экспорта, противоречащего решению участвующих импортирующих стран. Если не поступало никаких сообщений о решении в рамках процедуры ПОС, то сохраняется статус-кво, т.е. экспорт не должен осуществляться без согласия импортирующей страны, если химическое вещество, которое ранее экспортировалось в эту страну, в настоящее время не зарегистрировано для использования в этой стране или официально не запрошено этой страной.

В. ПРОЦЕДУРА ОБМЕНА ИНФОРМАЦИЕЙ О ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВАХ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

24. В пункте 13 Лондонских руководящих принципов и статье 9 Кодекса поведения говорится о тех мерах, которые правительства должны принимать для содействия обмену информацией между странами о химических веществах. Процедура обмена информацией представляет собой механизм, призванный содействовать обмену между странами информацией о химических веществах, участвующих в международной торговле, особенно тех веществах, которые запрещены или строго ограничены из соображений защиты здоровья человека или окружающей среды. Эта процедура предусматривает также средства информирования властей в импортирующей стране о том, что химическое вещество, которое является предметом запрещения или строго ограничения в экспортирующей стране, поставляется или будет поставлено в их страну. Экспортирующим странам предлагается предоставлять импортирующим странам информацию, консультации и помощь, в том числе соответствующую информацию о мерах предосторожности в отношении химических веществ, которые они экспортируют. Экспортерам предлагается также обеспечить, чтобы экспортируемые химические вещества были, как минимум, классифицированы, упакованы и маркированы в соответствии с признаваемыми на международном уровне процедурами и практикой.

25. Процедура обмена информацией основана на той презумпции, что страны с развитыми системами безопасного использования химических веществ обязаны делиться своим опытом с теми странами, у которых эти системы менее развиты. Эти рекомендации не препятствуют тому, чтобы правительства поддерживали более широкий и более частый обмен информацией или внедряли другие системы, предусматривающие консультации с импортирующими странами в отношении запрещенных или строго ограниченных химических веществ.

Связь с процедурой ПОС

26. Одна из функций процедуры обмена информацией заключается в том, чтобы содействовать потоку информации между участвующими странами в отношении регламентационных мер по запрещению или строгому ограничению использования химических веществ по соображениям защиты здоровья человека или охраны окружающей среды. Каждая страна может использовать эту информацию так, как она считает это целесообразным. Процедура ПОС основана на этой деятельности, но в то же время она предусматривает распространение ДСР, содержащих информацию о конкретных химических веществах, приводит в действие процесс принятия решения о будущем импорте того или иного химического вещества и обеспечивает распространение этого решения среди потенциальных стран-экспортеров.

Обмен информацией о мерах регулирования по запрещению или строгому ограничению химических веществ

27. Правительство любой страны, которое принимает меры по запрещению или строгому ограничению химического вещества для защиты здоровья людей или охраны окружающей среды, должно как можно скорее уведомить ЮНЕП и ФАО о принимаемых ею мерах посредством направления заполненной формы для уведомления о мерах регулирования. Эта информация должна быть направлена в совместный секретариат, который собирает ее и распространяет среди ННО участвующих стран. Цель распространения подборки уведомлений о мерах регулирования заключается в том, чтобы поставить в известность компетентные органы о регламентационных мерах в других участвующих странах и представить информацию о причинах, которыми продиктованы эти меры.

28. Уведомление о мерах регулирования, направляемое участвующими странами в рамках процедуры обмена информацией, является также главным средством выявления запрещенных и строго ограниченных химических веществ, на которые следует распространить процедуру ПОС.

Обмен информацией об экспорте запрещенных или строго ограниченных в стране химических веществах

29. Когда страна экспортирует химическое вещество, отечественное применение которого запрещено или строго ограничено, ННО этой экспортирующей страны должен обеспечить, чтобы ННО в импортирующей стране был поставлен в известность о том, что экспорт такого химического вещества ожидается или должен в ближайшее время произойти. Экспортирующая страна должна также обеспечить, чтобы ННО в импортирующей стране получил соответствующую информацию об этом химическом веществе. Эта информация должна быть представлена до первой экспортной отгрузки после принятия меры регулирования. ННО в импортирующей стране должен быть также информирован ННО экспортирующей страны о появлении любых важных новых сведений в отношении первоначальной меры регулирования в экспортирующей стране.

30. Для содействия такому обмену информацией была разработана специальная форма для представления информации об экспорте. В нескольких странах существуют правила, которыми на основании закона предусматривается уведомление об экспорте, и поэтому они применяют свои собственные формы для представления такой информации. Эти формы могут отличаться от тех, которые были подготовлены совместным секретариатом ФАО/ЮНЕП, однако они должны соответствовать процедурам ФАО/ЮНЕП.

31. Обмен информацией об экспорте химических веществ, которые запрещены или строго ограничены на национальном уровне, представляет собой двустороннюю деятельность между экспортирующими и импортирующими странами, которая не предполагает участия совместного секретариата ФАО/ЮНЕП.

Классификация и маркировка химических веществ, предназначенных на экспорт

32. Сведения о классификации, упаковке и маркировке являются важным элементом процедуры обмена информацией. В случае отсутствия соответствующих стандартов или требований в стране импорта экспортирующая страна должна обеспечить, чтобы классификация, упаковка и

маркировка экспортируемого химического вещества соответствовала признанным международным стандартам. Соответствующие примеры имеются в Кодексе поведения и соответствующих руководящих принципах, а также в Конвенции Международной организации труда, касающейся безопасности при использовании химических веществ в процессе работы (1990 год), рекомендациях Организации Объединенных Наций о перевозке опасных грузов (восьмой пересмотренный вариант, 1993 год) и Кодексе международной морской перевозки опасных грузов Международной морской организации (ИМО).

33. Желательно также, чтобы страны, экспортирующие химические вещества, применяли к этим химическим веществам столь же строгие требования в отношении классификации, упаковки и маркировки, как и в случае товаров, предназначенных для отечественного использования.

Применение процедуры обмена информацией

34. Когда страны начинают участвовать в процедурах обмена информацией и ПОС, ННО предлагается представить национальный перечень всех мер регулирования, принятых для запрещения или строго ограничения химических веществ (пестицидов, промышленных и потребительских химических веществ) в стране, и уведомлять совместный секретариат ФАО/ЮНЕП о всех последующих принимаемых мерах. По ряду стран имеются полные перечни действующих в настоящее время мер регулирования. Совместная группа экспертов ФАО/ЮНЕП на своем восьмом совещании в марте 1995 года сочла, что эти перечни содержат большое количество полезной информации о химических веществах, которая представляет потенциальный интерес для всех ННО, и рекомендовала распространить эти материалы среди всех участвующих стран. Группа рекомендовала также изучить возможность предоставления информации в будущем в нескольких форматах (в том числе в диалоговой форме через ИНТЕРНЕТ, на дискетах и на бумаге).

35. В январе 1996 года ННО были направлены национальные перечни по 28 странам. В сопроводительном письме четко определена цель этой информации и то, как она относится к процедуре ПОС, с тем чтобы ее не восприняли как очередной перечень химических веществ, на которые распространяется процедура ПОС.

С. УЧЕБНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО ОКАЗАНИЮ СТРАНАМ ПОМОЩИ В ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПОС

36. В 1989 году ЮНЕП в сотрудничестве с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) разработала благодаря финансированию, предоставленному правительством Швейцарии учебную программу, для обеспечения подготовки работников директивных органов и экспертов из развивающихся стран по вопросам применения Лондонских руководящих принципов и процедуры ПОС. Первоначально эта программа предназначалась для представителей стран Азии и Тихоокеанского региона, а также Латинской Америки и Карибского бассейна, но в настоящее время она охватывает также страны с переходной экономикой. Постепенно к осуществлению учебных мероприятий в полной мере подключилась ФАО на основе участия в Совместной программе ФАО/ЮНЕП по применению ПОС. В 1995 году Европейская комиссия предоставила ЮНИТАР средства на двухгодичный период для финансирования профессиональной подготовки по вопросам применения процедуры ПОС в африканском регионе в сотрудничестве с Совместной программой ФАО/ЮНЕП по ПОС.

37. Организация в 1991 году программы в сотрудничестве с ЮНЕП привела к осуществлению совместных учебных мероприятий (в сотрудничестве с ЮНИТАР), которые направлены главным образом на повышение осведомленности стран о важном значении процедуры ПОС и о проблемах, связанных с использованием химических веществ, особенно о роли координации и связи между министерствами.

38. ФАО на протяжении многих лет поддерживает обширную программу деятельности на местах, направленную на оказание странам-членам помощи в развитии их собственного потенциала в области использования пестицидов. Эта программа технической помощи осуществляется в рамках Кодекса поведения, что предусматривает проведение отдельных мероприятий в соответствующем контексте. Эти мероприятия включают оценку потребностей стран, выделение консультантов для работы с гражданами той или иной страны в разработке соответствующих законодательных документов и правил, после чего в течение года или нескольких лет оказывается поддержка в осуществлении намеченных преобразований. Особое внимание уделяется региональным или субрегиональным мероприятиям, в ходе которых страны учатся друг у друга (например, проекты в Центральной Америке, странах Андской группы и ранее проводившаяся работа в Азиатско-тихоокеанском регионе). В результате внесения в 1989 году соответствующей поправки в Кодекс, в эту программу была включена процедура ПОС. Представление процедуры ПОС в контексте общей регламентационной деятельности, касающейся пестицидов и предусмотренной Кодексом поведения, способствовало более быстрому восприятию и принятию ее странами.

39. Создание потенциала рассматривается как один из важнейших элементов деятельности ЮНЕП, касающейся токсичных химических веществ. ЮНЕП в сотрудничестве с Международной программой химической безопасности (МПХБ) обеспечивает также подготовку кадров в развивающихся странах по превентивной токсикологии в использовании промышленных и бытовых химических веществ и уменьшению химических рисков. Кроме того, ЮНЕП начала разработку экспериментальных национальных регистров потенциально токсичных химических веществ (НРПТХВ) для оказания странам помощи в выявлении международных, региональных и национальных источников информации и обеспечении эффективного доступа к ним в рамках национального процесса регулирования использования химических веществ.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СМЕТА РАСХОДОВ ФАО И ЮНЕП НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД ПО ПРИМЕНЕНИЮ
СУЩЕСТВУЮЩЕЙ ДОБРОВОЛЬНОЙ ПРОЦЕДУРЫ ПОС

(в долл. США)

<u>Компонент персонала по проектам</u>	
Персонал программы ¹	474 000
Вспомогательный персонал общего назначения ²	277 000
Консультанты	50 000
<u>Основные административные расходы</u>	
Накладные расходы, аренда помещений, связь	77 000
<u>Совещания/конференции</u>	
• Совместная группа экспертов ФАО/ЮНЕП, одно совещание в год, путевые расходы и суточные участников	125 000
• путевые расходы персонала	55 000
<u>Публикации/распространение информации</u>	
• публикуемый раз-в полгода циркуляр в отношении решений об импорте, расходы на письменный период, печатание и почтовые отправления	40 000
• расходы на печатание информационных материалов, инструкции для правительств и т.д.	35 000
• документы для содействия принятию решений, расходы на редактирование, письменный перевод, печатание и распространение	40 000
<u>База данных ПОС</u>	
• Управление базой данных	10 000
• Расходы на развитие и обслуживание	10 000
<hr/>	
<u>Итого</u>	1 193 000

Эта смета не включает расходов на мероприятия ФАО и ЮНЕП по созданию потенциала, связанные с регламентацией использования химических веществ и осуществлением Кодекса поведения.

¹ Эта цифра включает расходы на персонал программы (2), старших советников и руководящий персонал в ФАО и ЮНЕП.

² Включает секретариатский персонал, временную помощь и сотрудников, обеспечивающих ввод данных.